Yves Balmer

Liste des publications

Mise à jour décembre 2020

[1. Liste de publications 2](#_Toc114233497)

[*A.* *Livres* 2](#_Toc114233498)

[*B.* *Éditions de livres collectifs* 2](#_Toc114233499)

[*C.* *Publications multimédia* 3](#_Toc114233500)

[*D.* *Articles dans des revues à comité de lecture* 3](#_Toc114233501)

[*E.* *Articles dans des livres collectifs* 4](#_Toc114233502)

[*F.* *Articles de dictionnaires* 5](#_Toc114233503)

[*G.* *Comptes rendus* 6](#_Toc114233504)

[*H.* *Rapports de jury (choix)* 8](#_Toc114233505)

[*I.* *Conférences filmées* 8](#_Toc114233506)

[*J.* *Traductions* 8](#_Toc114233507)

[*K.* *Valorisation (notes de CD, programmes de salle, radio…)* 8](#_Toc114233508)

# Liste de publications

## *Livres*

1. \*\* *Le modèle et l’invention : Olivier Messiaen et la technique de l’emprunt*, Lyon : Symétrie, 2017, 652 p., préface de George Benjamin, *coll. Musique xx-xxi*, (avec Thomas Lacôte et Christopher Murray).

Prix spécial France Musique des Muses 2018.

Recensions :

1. Colin Roust (University of Kansas), Notes, 77/1 (2020), p. 134-136 ;
2. Marie-Gabrielle Soret (Bibliothèque nationale de France), *Fontes Artis Musicae*, 67/1 (2020), p. 69-72 ;
3. Stefan Keym (Universität Leipzig), *Die Musiktheorie*, 34 (2019), p. 273-276 ;
4. Matthew Lorenzon (Australian National University), Twentieth Century Music, 16/2 (2019), p. 359-362 ;
5. Alexandre Robert (Sorbonne Université), La Vie des idées, 28 fév. 2019 [en ligne] ;
6. Peter Asimov (University of Cambridge), *Journal of the Royal Music Association*, 144/2 (2019), p. 459-472 ;
7. Marc Rigaudière (Sorbonne Université), *Revue de musicologie*, 105/2 (2019), p. 405-409
8. Nigel Simeone (University of Sheffield), *Transposition : Musique et sciences sociales*, 8 (2019) [en ligne] ;
9. Lucie Kayas (CNSMDP), *Revue belge de musicologie*, 73 (2019), p. 228-233 ;
10. Mathias Brzoska (Folkwang Universität der Künste, Essen), Die Musikforschung, 2018/3, p. 19-22 ;
11. Laurent Feneyrou (CNRS), Dissonance, 144 (2018), p. 44-45 ;
12. Shigeru Fujita (Tokyo College of Music), *Journal of the Musicological Society of Japan*, 64/2 (2018), p. 187-189 ;
13. Laurent Mettraux, *Revue musicale suisse*, 2018/11, p. 18 ;
14. Claude Samuel, *Le blog-note de Claude Samuel*, 23 mars 2018 [en ligne] ;
15. Thomas Vergracht, *ResMusica,*1er juillet 2018 [en ligne] ;
16. Benoît Fauchet, *Diapason*, juillet-août 2018, p. 145.
17. *Michèle Reverdy : compositrice intranquille*, Paris : Vrin, 2014, 198 p., *coll. MusicologieS* (avec Emmanuel Reibel).

Recensions :

1. Michèle Tosi, *ResMusica*, 15 juillet 2014 [en ligne] ;
2. Pierre Rigaudière (Université de Reims), *L’Avant-scène Opéra*, 7 mai 2014 [en ligne] ;
3. Christian Wasselin, *WebThéâtre*, 2 avril 2014 [en ligne].

## *Éditions de livres collectifs*

1. *Musiques. Images. Instruments. Mélanges en l’honneur de Florence Gétreau*, Turnhout : Brepols, 2019, xix + 645 p., 102 ill. n. et bl., 192 ill. coul., *coll. Music and Visual Culture* (avec Catherine Massip, Alban Framboisier, Fabien Guilloux).
2. *\*\* Un siècle de musicologie en France : Histoire intellectuelle de la Revue de musicologie*, vol. 2 : *Mutations thématiques et évolutions méthodologiques*, Paris : Société française de musicologie, 2018, 804 p. (*Revue de musicologie* : numéro spécial centenaire, 104/1-2, avec Hervé Lacombe).
3. *\*\* Un siècle de musicologie en France : Histoire intellectuelle de la Revue de musicologie*, vol. 1 : *Structuration nationale et interactions internationales*, Paris : Société française de musicologie, 2017, 624 p. (*Revue de musicologie* : numéro spécial centenaire, 103/2, avec Hervé Lacombe).
4. *Résonances polyphoniques : Hommage à Michaël Levinas*, Paris : Centre de recherche et d’édition du Conservatoire, 2015, 192 p. (avec Thomas Lacôte et Jean-Claire Vançon).

## *Publications multimédia*

1. *Color de Marc-André Dalbavie*, Guide d’écoute multimédia interactif, Paris : Cité de la musique / Philharmonie de Paris, 2011, [en ligne : <https://pad.philharmoniedeparis.fr/doc/CIMU/0961962>].

## *Articles dans des revues à comité de lecture*

1. « Entre science et critique musicale, une archéologie de la musicologie contemporanéiste. Autour de la recension de *Technique de mon langage musical* d’Olivier Messiaen par Armand Machabey »,*Revue de musicologie,* 104/1-2, 2018, p. 531-556.
2. « Écrire une histoire intellectuelle de la *Revue de musicologie* (2e partie) », *Revue de musicologie*, 104/1-2, 2018, p. 7-20. (avec Hervé Lacombe)
3. « Un espace métacritique pour une discipline en construction : les comptes rendus de livres du *Bulletin de la Société française de musicologie* »,*Revue de musicologie,* 103/2, 2017, p. 409-450 (avec Emmanuel Reibel)
4. « Écrire une histoire intellectuelle de la *Revue de musicologie* (1ère partie) », *Revue de musicologie*, 103/2, 2017, p. 7-24. (avec Hervé Lacombe)
5. \*\* « Messiaen the Borrower: Recomposing Debussy through the Deforming Prism »,*Journal of the American Musicological Society,* 69/3, 2016, p. 699-791 (avec Thomas Lacôte et Christopher Brent Murray)
6. « “Un cri de passion ne s’analyse pas”: Olivier Messiaen Borrowings from Jules Massenet », *Twentieth-century Music,* 13/2, 2016, p. 233-260 (avec Thomas Lacôte et Christopher Brent Murray)
7. *\*\** « Pierre Boulez and Olivier Messiaen’s Harmony Class »,*Musicalia : Annuario Internazionale di Studi Musicologici,* 7, 2010 [2014], p. 31-59, numéro spécial *Immagini di gioventù. Saggi sulla formazione e sulle prime opere di Pierre Boulez*, sous la dir. de Paolo dal Molin (avec Christopher Brent Murray)
8. « Vers le centenaire de la *Revue de musicologie* »,*Revue de musicologie*, 100/2, 2014, p. 311-322 (avec Thomas Soury)
9. \*\* « La diffusion de l’œuvre d’Olivier Messiaen aux États-Unis : un révélateur des objectifs de la diplomatie culturelle française »,*Relations internationales,* n° 156, 2013, p. 37-51.
10. « Recherches en musicologie : nouvelles perspectives », *Revue de musicologie*, 99/1, 2013, p. 3-10.

## *Articles dans des livres collectifs*

1. « *“Voyez-vous, je perds un peu mon temps ici… et la vie est courte”* :Marie-Louise Pereyra (1878-1944), une vie au service de la musicologie », dans *Femmes musicologues francophones : de Michel Brenet à Solange Corbin*, sous la dir. de Catherine Deutsch et Isabelle Ragnard, à paraître, ca. 30 p.
2. « Repenser la genèse du *Quatuor pour la fin du Temps* d’Olivier Messiaen », dans *Créer, jouer, transmettre la musique de la IIIe République à nos jours. Mélanges pour Myriam Chimènes*, dir. Anne Piéjus et Alexandra Laederich, Paris : Centre de documentation Claude Debussy, 2019, p. 159-168.
3. « Genèse des formes et des matériaux dans Visions de l’Amen d’Olivier Messiaen », dans *Messiaen : la force d’un message*, Bruxelles : Académie Royale de Musique, 2018, p. 65-84.
4. « La “classe” de Messiaen : retour aux sources », dans De la Libération au Domaine musical : Dix ans de musique en France (1944-1954), dir. A. Poirier et L. Feneyrou, Paris : Vrin, 2018, p. 162-179 (avec Christopher Murray)
5. « De l’harmonie à la composition : Messiaen, prophète de son propre style », dans *Horizons de la musique en France 1944-1954*, dir. A. Poirier et L. Feneyrou, Paris : Vrin, 2018, p. 180-198 (avec Christopher Murray)
6. « Jolivet Revisited: Messiaen’s Borrowings from the Works of the 1930s », dans André Jolivet: Music, Art, and Litterature, ed. C. Rae, London : Routledge, 2018, p. 173-193 (avec Thomas Lacôte et Christopher Brent Murray)
7. « Analyser les “citations de style” de Philippe Boesmans : l’exemple de l’opéra Yvonne, Princesse de Bourgogne », dans Philippe Boesmans : Un parcours dans la modernité, sous la dir. de Cécile Auzolle, Château-Gontier : Aedam Musicae, 2017, p. 109-120.
8. « Ouverture pour une fête : introduction », dans *Résonances polyphoniques : Hommage à Michaël Levinas*, sous la dir. de Yves Balmer, Thomas Lacôte et Jean-Claire Vançon, Paris : Centre de recherche et d’édition du Conservatoire, 2015, p. 3-5 (avec Thomas Lacôte et Jean-Claire Vançon)
9. « Du modèle et de l’idée : nouvelles perspectives sur l’œuvre d’Olivier Messiaen », dans *Résonances polyphoniques : Hommage à Michaël Levinas*, sous la dir. de Yves Balmer, Thomas Lacôte et Jean-Claire Vançon, Paris : Centre de recherche et d’édition du Conservatoire, 2015, p. 27-36.
10. « Jules Massenet : un improbable “modèle” pour Olivier Messiaen ? Contribution à l’étude de la réception de Massenet au xxe siècle », dans Massenet aujourd’hui : héritage et postérité, sous la dir. de Jean-Christophe Branger et Vincent Giroud, Saint-Etienne : Presses de l’Université de Saint-Etienne, 2014, p. 387-414 (avec Christopher Brent Murray)
11. « Olivier Messiaen et la reconstruction de son parcours pendant l’Occupation : le vide de l’année 1941 », dans La musique à Paris sous l’Occupation, sous la dir. de Myriam Chimènes et Yannick Simon, Paris : Cité de la musique / Fayard, 2013, p. 133-144 (avec Christopher Brent Murray)
12. « Formal genesis in the sketches of Visions de l’Amen », dans Messiaen perspectives I : Sources and influence, sous la dir. de Christopher Brent Dingle et Robert Fallon, Aldershot : Ashgate, 2013, p. 69-83.
13. \*\* « Entre analyse et propagande : Olivier Messiaen et son usage des notes de programme », dans Écrits de compositeurs : une autorité en questions, sous la dir. de Michel Duchesneau, Valérie Dufour, Marie-Hélène Benoît-Otis, Paris, Vrin, 2013, p. 27-48.
14. « Repenser la réception de Claude Debussy par Olivier Messiaen », dans Regards sur Claude Debussy, dir. M. Chimènes et A. Laedrich, Paris : Fayard, 2013, p. 501-516 (avec Christopher Brent Murray)
15. « La diffusion internationale de l’œuvre d’Olivier Messiaen : Une entente réciproque entre le compositeur et l’Association française d’action artistique », dans *Historiographie critique de la musique après 1945*, sous la dir. d’Anne-Sylvie Barthel-Calvet, Metz : Presses de l’Université Paul-Verlaine, 2011, p. 50-98.

1. « Analyser *Color* de Marc-André Dalbavie », dans *Color : Marc-André Dalbavie*, sous la dir. de Cécile Reynaud, Paris : Centre national de la documentation pédagogique, 2011, p. 41-46.
2. « L’orchestration dans l’œuvre de Marc-André Dalbavie », dans *Color : Marc-André Dalbavie*, sous la dir. de Cécile Reynaud, Paris : Centre national de la documentation pédagogique, 2011, p. 35-39 (avec Anaïs Lozac’h)
3. « Religious literature in Messiaen’s personnal library », dans *Messiaen the Theologian*, sous la dir. d’Andrew Shenton, Aldershot : Ashgate, 2010, p. 15-27.
4. « Portrait de Daniel-Lesur en critique musical : Pour ou contre la musique moderne ? », dans *Regards sur Daniel-Lesur : Compositeur et humaniste (1908-2002)*, sous la dir. de Cécile Auzolle, Paris : PUPS, 2009, p. 251-272.

1. « “Je suis né croyant…” Aux sources du catholicisme d’Olivier Messiaen », dans *Musique, art et religion dans l’entre-deux guerres*, sous la dir. de Sylvain Caron et Michel Duschesnau, Lyon : Symétrie, 2009, p. 365-389.
2. « Waltenberg-Lieder », dans *Études sur Waltenberg : roman de Hédi Kaddour*, Chambéry : Comp’Act, 2007, p. 38-45.

## *Articles de dictionnaires*

1. « Olivier Messiaen. Biographie », 2007, base BRAHMS [Base Relationnelle d’Articles Hypermédia sur la Musique des xxe et xxie siècle] de l’IRCAM : <http://brahms.ircam.fr/composers/composer/2276/> (3850 caractères)
2. « Parcours de l’œuvre : Michaël Levinas », 2009, base BRAHMS de l’IRCAM : <http://brahms.ircam.fr/composers/composer/2046/> (17350 caractères)

## *Comptes rendus*

1. « [Compte-rendu de] Léon Vallas, *Journal d’un critique musical lyonnais (1907-1940)*, introduit par Philippe Roger et Jérôme Dorival, texte établi et annoté par Jérôme Dorival, Lyon : Symétrie, 2018, 290 p. », *Revue de musicologie*, à paraître.
2. « [Compte-rendu de] Claude Debussy, *Prélude à l’après-midi d’un faune : fac-simile du manuscrit autographe de la partition d’orchestre*, édité par Denis Herlin. Paris : BnF ; Turnhout : Brepols, 2014. 68 p. », *Revue de musicologie*, 100/2, 2014, p. 469-470.
3. « [Compte-rendu de] Gareth Healey, *Messiaen’s Musical Techniques: The Composer’s View and Beyond*, Farnham and Burlington : Ashgate, 2013. xvii + 205 pp.», *H-France Review*, 15, 2015 [en ligne : <https://www.h-france.net/vol15reviews/vol15no32balmer.pdf>]
4. « Conference Report: Royal Musical Association 49th Annual Meeting, London, Institute of Musical Research, Senate House, September 19-21, 2013 », *Royal Musical Association Newsletter*, vol. XVIII/1, April 2014, p. 3. [Compte-rendu commandé par le comité scientifique du colloque]
5. « [Compte-rendu de] Laurent Feneyrou, Giordano Ferrari et Geneviève Mathon (éd.). *A Bruno Maderna. Volume 1*. [Paris] : Basalte, 2007. 558 p », *Intersections : Canadian journal of music*, 29/1, 2009, p. 123-129.

1. « [Compte-rendu de] Peter Hill et Nigel Simeone, *Olivier Messiaen*, Paris : Fayard, 2008, 592 p. », *Revue de musicologie*, 96/1, 2010, p. 229-233 (avec Anne-Sylvie Barthel-Calvet).
2. « [Compte-rendu de] Olivier Latry et Loïc Maillié, *L’Œuvre d’orgue d’Olivier Messiaen : œuvres d’avant-guerre*, Stuttgard : Carus, 2008, 252 p. », *Revue de musicologie*, 96/1, 2010, p. 239-242 (avec Anne-Sylvie Barthel-Calvet).
3. « [Compte-rendu de] Andrew Shenton, *Olivier Messiaen’s System of signs - Notes towards understandings his music*, Aldershot : Ashgate, 2008, 203 p. », *Revue de musicologie*, 96/1, 2010, p. 238-239 (avec Anne-Sylvie Barthel-Calvet).
4. « [Compte-rendu de] Philippe Olivier, *Messiaen ou la lumière*, Paris : Hermann, 2008, 194  p. », *Revue de musicologie*, 96/1, 2010, p. 237-238 (avec Anne-Sylvie Barthel-Calvet).
5. « [Compte-rendu de] *Messiaen 2008 : Messiaen au Conservatoire : Contributions du Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris aux célébrations du centenaire de la naissance d’Olivier Messiaen*, sous la dir. de Anne Bongrain, Paris : CERC, 2008, 288 p. », *Revue de musicologie*, 96/1, 2010, p. 235-236 (avec Anne-Sylvie Barthel-Calvet).
6. « [Compte-rendu de] Harry Halbreich, *L’Œuvre d’Olivier Messiaen*, Paris : Fayard, 2008, 598 p. », *Revue de musicologie*, 96/1, 2010, p. 233-235 (avec Anne-Sylvie Barthel-Calvet).
7. « [Compte-rendu de] Peter Hill et Nigel Simeone, *Olivier Messiaen : Oiseaux exotiques*, Aldershot : Ashgate, 2007, 128 p. », *Revue de musicologie*, 95/1, 2009, p. 249-252 (avec Anne-Sylvie Barthel-Calvet).
8. « [Compte-rendu de] *Olivier Messiaen : Music, Art and Literature*, Christopher Dingle and Nigel Simeone, ed., Aldershot : Ashgate, 2007, 358 p. », *Revue de musicologie*, 95/1, 2009, p. 253-254 (avec Anne-Sylvie Barthel-Calvet).
9. « [Compte-rendu de] Singlind Bruhn, *Les Visions d’Olivier Messiaen*, Paris : L’Harmattan, 2008, 346 p. », *Revue de musicologie*, 95/1, 2009, p. 254-256 (avec Anne-Sylvie Barthel-Calvet).
10. « [Compte-rendu de] Catherine Lechner-Reydellet, *Messiaen : l’empreinte d’un géant*, Paris : Séguier, 2008, 369 p. », *Revue de musicologie*, 95/1, 2009, p. 257 (avec Anne-Sylvie Barthel-Calvet)
11. « [Compte-rendu de] Anik Lesure et Claude Samuel, *Olivier Messiaen – Le Livre du centenaire*, Lyon : Symétrie, 2008, 294 p. », *Revue de musicologie*, 95/1, 2009, p. 258-260 (avec Anne-Sylvie Barthel-Calvet).

## *Rapports de jury (choix)*

1. « Épreuve de leçon », *Rapport du jury de l’Agrégation interne de musique*, dir. Thierry Favier, 2012 [en ligne :<http://cache.media.education.gouv.fr/file/agreg_int/57/0/musique_229570.pdf>], p. 26-32.
2. « Composition écrite d’histoire de la musique » et « Épreuves orales de la spécialité musique », *Rapport du jury du concours d’entrée à l’École normale supérieure de Lyon* 2010, 2011, 2012 et 2013 [en ligne :

2010 : <http://www.ens-lyon.eu/admissions/concours-d-entree-session-2013-204551.kjsp?RH=CONC_ARCH> ;

2011 : <http://www.ens-lyon.eu/admissions/concours-d-entree-session-2012-165765.kjsp?RH=CONC_ARCH>,

2012 :<http://www.ens-lyon.eu/admissions/concours-d-entree-session-2012-165765.kjsp?RH=CONC_ARCH>,

2013 :<http://www.ens-lyon.eu/admissions/concours-d-entree-session-2013-204551.kjsp?RH=CONC_ARCH>].

1. « Épreuve orale de culture générale », *Rapport du jury du concours d’entrée à l’École normale supérieure de Lyon* 2010 et 2011. [En ligne :

2010 : <http://www.ens-lyon.eu/admissions/concours-d-entree-session-2013-204551.kjsp?RH=CONC_ARCH> ;

2011 : <http://www.ens-lyon.eu/admissions/concours-d-entree-session-2012-165765.kjsp?RH=CONC_ARCH>].

## *Conférences filmées*

1. « Olivier Messiaen et ses stratégies compositionnelles », Collège de France, communication filmée dans le cadre du colloque annuel de la chaire de Sociologie du travail créateur de Pierre-Michel Menger, 14 mai 2019. En ligne : <https://www.college-de-france.fr/site/pierre-michel-menger/symposium-2019-05-14-14h45.htm>
2. « La diffusion de la musique de Messiaen aux États-Unis d’Amérique : enjeux diplomatiques, enjeux musicaux », Fondation Singer-Polignac, communication au colloque international *Musique et relations internationales*, organisé par l’IRICE (UMR 8138), l’Université de Paris 1 – Panthéon-Sorbonne et la revue *Relations internationales*. En ligne : <https://www.dailymotion.com/video/x10radr>

## *Traductions*

1. Traduction de l’anglais vers le français de : Jann Pasler, « De la “publicité déguisée” à la performativité du goût : partitions et suppléments musicaux dans la presse française à la Belle époque », Revue de musicologie, tome 102/1, 2016, p. 1-58 (avec Céline Carenco)

## *Valorisation (notes de CD, programmes de salle, radio…)*

1. Livret de CD Mozart-Schubert *Quartets nos. 15*, par le quatuor Voce, CD Alpha Classics (559), 2019, p. 11-13 (traduit en anglais et en allemand).
2. Livret du CD *Ce qu’a vu le vent d’Est*, par Ryutaro Suzuki, piano. Œuvres de Debussy, Ibert, Otaka, CD Hortus, n° 177, 2019, p. 4-7 (traduit en anglais).
3. Livret du CD Olivier Messiaen *Quatuor pour la fin du Temps*, Thomas Adès, *Court Studies*, par le trio Messiaen et Raphaël Sévère, CD Mirare, 2018, p. 3-8 (traduit en anglais et en allemand).
4. [*Sous la couverture*](https://www.francemusique.fr/emissions/sous-la-couverture/le-modele-et-l-invention-olivier-messiaen-et-la-technique-de-l-emprunt-par-yves-balmer-thomas-lacote-christopher-58598)*,* émission de radio Philippe Venturini, *France musique*, 24 février 2018 (28 min.). Présentation du livre *Le modèle et l’invention…*
5. [*Le cri du patchwork*](https://www.francemusique.fr/emissions/le-cri-du-patchwork/sample-3-le-hip-hop-et-le-sample-65506)*,* émission de radio Clément Lebrun, *France musique*, 16 octobre 2018 (52 min.). Présentation du livre *Le modèle et l’invention…*
6. [*Classique club*](https://www.francemusique.fr/emissions/classic-club/speciale-prix-france-musique-des-muses-avec-les-laureats-59268)*,* émission de radio de Lionel Esparza, *France musique*, 15 mars 2018 (10 min.). Présentation du livre *Le modèle et l’invention…*
7. « Au cœur de l’invention : Modèles et emprunts chez Olivier Messiaen », La Lettre de l’Académie des Beaux-Arts de l’Institut de France, n° 83, 2017, p. 39 (avec Thomas Lacôte).
8. Programme de salle pour la biennale 2007 du Grame (centre national de création musical, Lyon) consacrée à Michaël Levinas : « Michaël Levinas : état(s) limite(s) », 3 p.
9. Nectar, émission de radio de David Christoffel, *Radio Télévision Suisse 2*, entretien au sujet de l’exposition de la Bibliothèque nationale de France : « Messiaen, un génie au travail ». 17 janvier 2017 (45 minutes) ;
10. [*Le concert du soir*](https://www.francemusique.fr/emissions/le-concert-du-soir/olga-neuwirth-salvatore-sciarrino-hilda-paredes-iannis-xenakis-38957)*,* émission de radio d’Arnaud Merlin, *France musique*, 27 décembre 2017 (30 min.). Présentation du livre *Le modèle et l’invention…*;
11. Nectar, émission de radio de David Christoffel, *Radio Télévision Suisse 2*, entretien dans le cadre d’un cycle d’émission sur l’enseignement d’Olivier Messiaen : « Le fonds de partitions annotées par Olivier Messiaen à la médiathèque Hector-Berlioz du Conservatoire de Paris (CNSMDP) », 30 janvier 2017 (20 minutes) ;
12. Livret du CD *The Fifth Hammer*, œuvres et improvisations de Thomas Lacôte, par T. Lacôte, G. Leroy, A. Dionnau, A. Mollica, M. Tembremande, CD Hortus, n° 106, 2013, p. 3-8 (traduit en anglais) ;
13. Interview dans le cadre d’une émission de radio consacrée « Messiaen the theologian » (BBC 3), 1er mai 2010 ;
14. Livret du CD Brahms-Reger, *Sonates pour clarinette et piano*, par Florent Héau et Patrick Zygmanowski, double-CD Zig-Zag Territoires, 2002, p. 2-6.